

七天长假过去了不知道大家有没有在家里好好休息呢？如果忙于走亲戚的话，可是很辛苦的呢...
不过再辛苦也要记住常回家看看呢XD 反正之后还有白色情人节，这次的情人节就送给家人吧~

名探偵

★系列第一话★

感谢支持 民工汉化!!
更多柯南资讯 敬请关注
名侦探柯南事务所

www.APTX.cn

柯南

FILE 725

白色情人节杀人事件

这次
民工的修图
采用新的调图法
看起来会不会
更好看呢?



还礼！送出去了吗？

STAFF

翻译：紫王

嵌字：S.M. 爪 小雨

修图：S. Aragorn 怪蜀黍 仇

三项全能：真的吃得很饱的BISON

青山刚昌



自己公司的
新产品总该
知道吧！

哎呀……

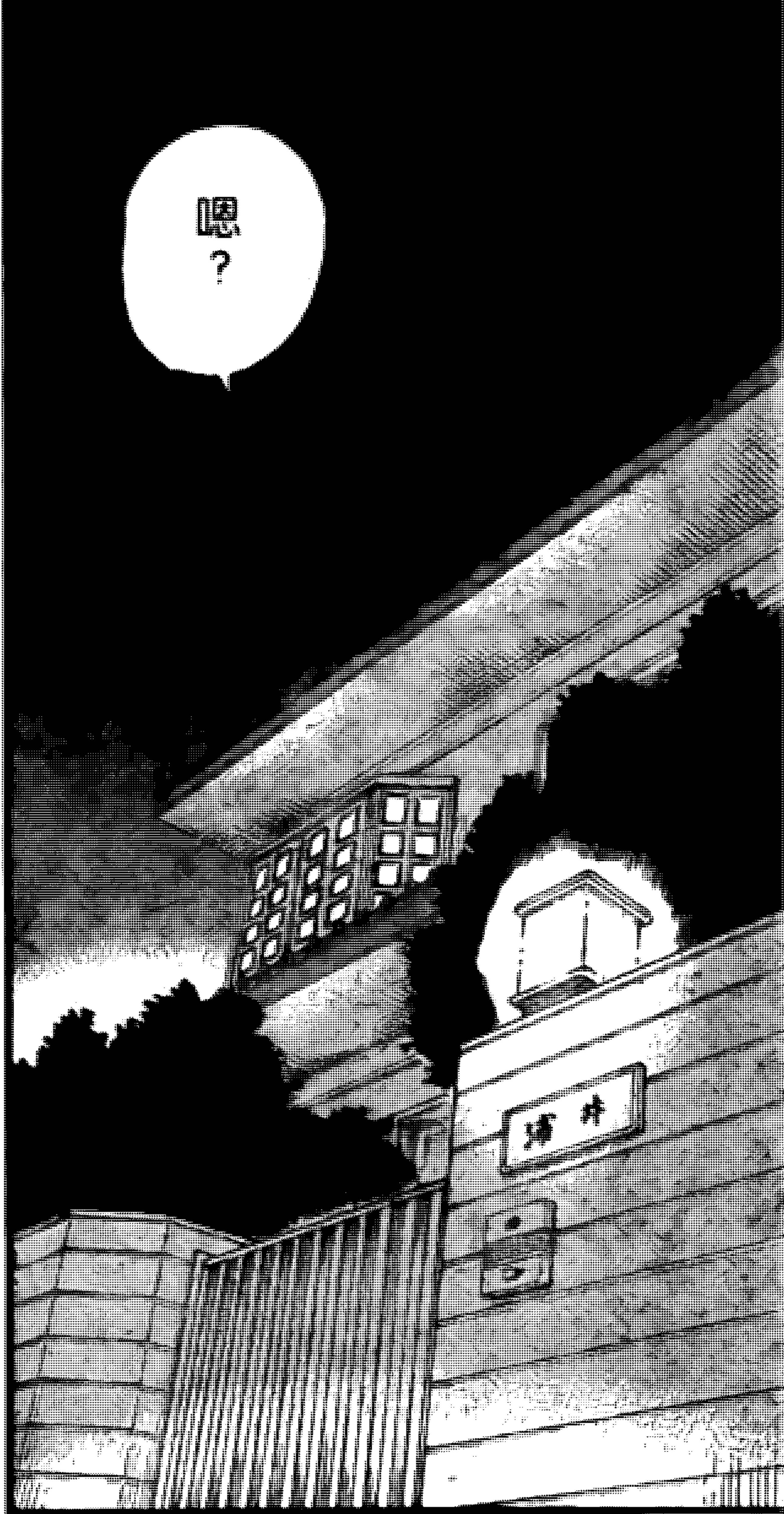
咋回事？
这个巧克
力……

【注：间谍和酸发音相近，是个拿谐音打趣的冷笑话】



喔，就是从
3月开始发售的
白色情人节特制
「间谍巧克
力·白」吗……

是啊……比受欢
迎的「间谍巧克
力·黑」添加了
更多酸味，可说是
超酸的白巧克力！



嗯？



老早以前就
说过了吧！

甜的我来尝，
酸的则由副社
长你去试吃……

话虽如
此，你就当
作被骗了来试
着尝尝看吧？



喂喂……
难不成你想
说让我尝尝
这个吧……

你知道
我吃不来酸
的东西吧？

浦井垂人(53)
浦井制糖社长

白色情人节就要到了，但是……



对不起啦！
我只是想帮你把
对酸味的嫌恶改
过来啊……

你饶了我吧！
前些日子你恶作剧往蛋糕
里放柚子，搞得我吃了后
卧床不起不是吗！



说不定
意外地已经
能吃酸的了
呢？

浦井星江(49)
浦井垂人之妻



一次请了那
么多客人……

就没有什么好
主意能让这些请到
派对来的客人们大吃
一惊，一下子点燃会
场气氛吗？



不说这个……
这次白色情人节派
对的演讲，帮我想
点内容吧？

啊啊……
3月14日的……



要说这事倒
有一个办法，
要试吗？

一定能让大
家大吃一惊
的吧？

喔喔！
眼珠子蹦出来
的程度吗！

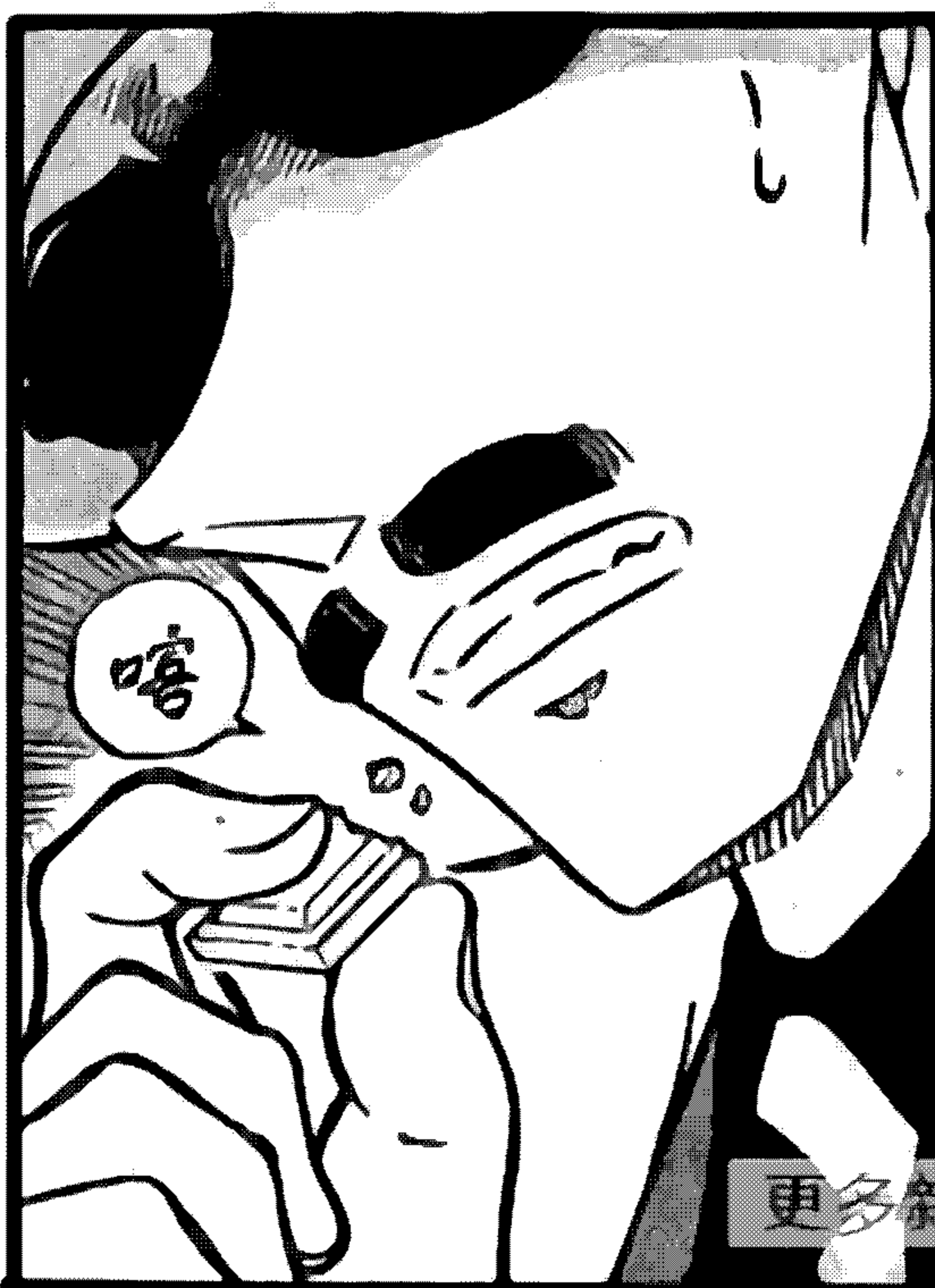
【注：原文“目玉が飛び出る”引申后就是“惊人”的意思，不过直译似乎更有趣……】

3



是啊……
我想连你自
己也会吓一
跳……

吓到要死呢……





酸死啦——!!!

酸……



诶！……
小兰的爸爸、演的相当好嘛！

之前的间谍巧克力·黑也请继续支持！



这回是味道更酸的间谍巧克力·白！

绝赞发售中♥



没有啦！他念叨了半天说帽子和墨镜把脸遮住了大半都没拍到！

想必是心花怒放了吧？

并且还是和可爱的冲野洋子酱一起演广告……



诶？

小兰，收到了吗？

提到白色情人节……



不过，多亏出演了广告才能被邀请参加这家制糖公司的白色情人节派对吧？

这不就是今晚来看？

嗯！晚上6点开始在杯户城市酒店……

听说这家公司就是在3月14日创立的！



比、
比起说是
送了：还不如
说是被他自己
随便吃掉而已……

兰也送了吧？
情人节的手制
巧克力……



新一给你的
回礼……

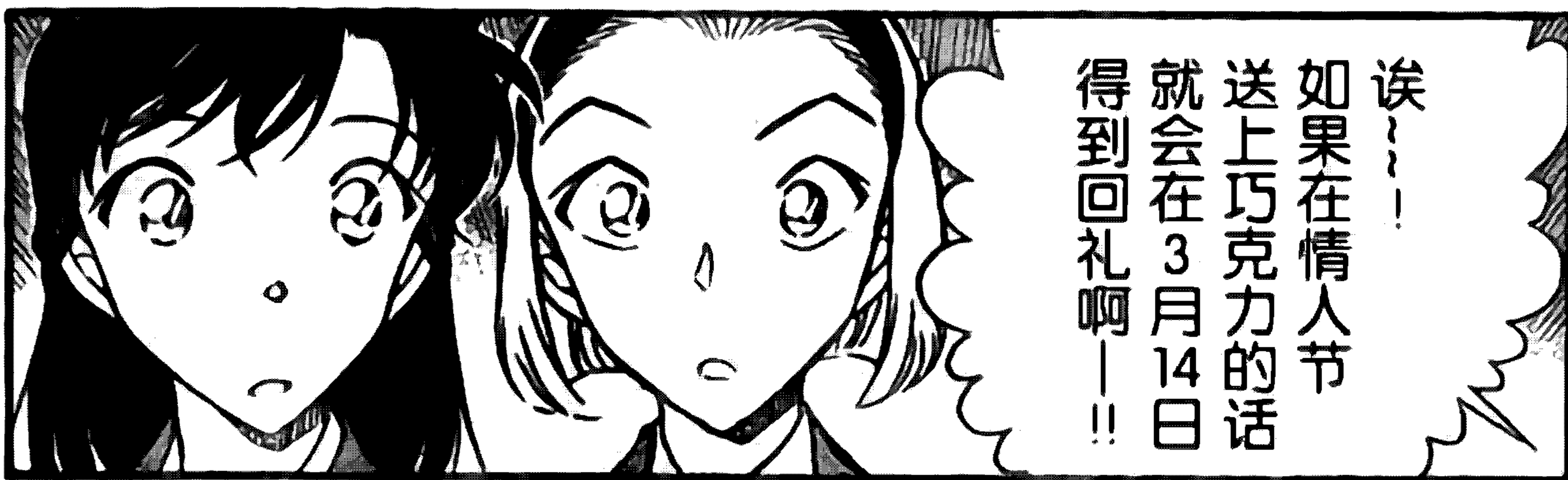
诶？



我能从京极那边
收到白色情人节
的回礼么……

但是
男生一般
都不怎么
关心这种事
情吧？就算不
知道3月14日
是白色情人节也
没什么奇怪的……

确实……



诶……！
如果在情人节
送上巧克力的话
就会在3月14日
得到回礼啊——！！

6



那么，
高木君！

嗯！

——话说……
我并没有从
佐藤小姐那边
拿到情人节的
巧克力啊……

明明
超……期待的……



佐、
佐藤
警官！

听到
好事了
呢♡



我说啊……

이이

高木巡查部长……
不管是巧克力
还是案件，
都是没有分大小
的吧？

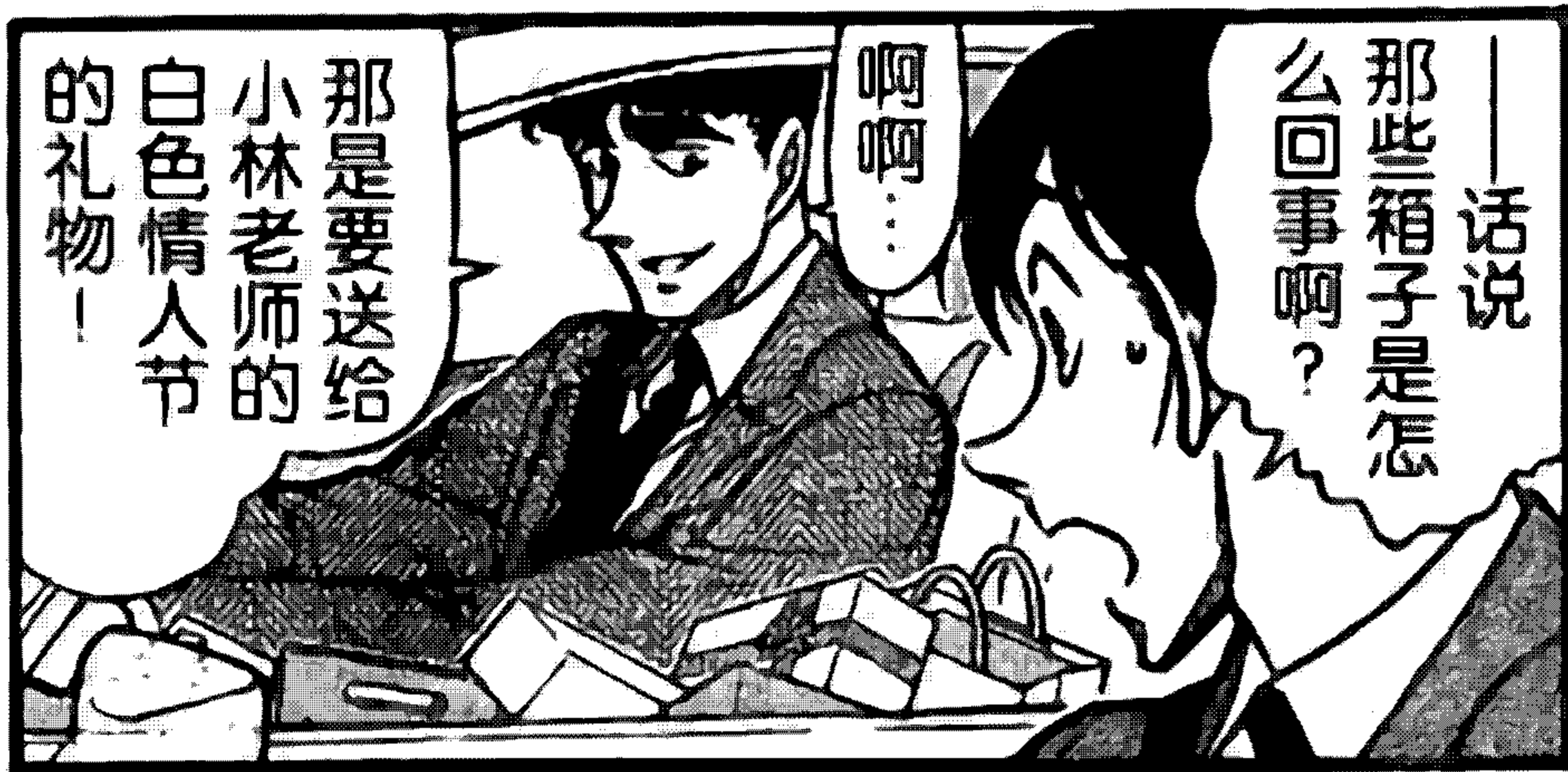


啊啦，不是给你了
嘛！在2月14日
埋伏的时候……

吃吗？

那个不是
Pocky嘛！！

还是吃了一半的……



那是要送给
小林老师的
白色情人节
的礼物！

啊啊……

——话说
那些箱子是怎
么回事啊？



不知道
应该送
什么好，就
干脆买了一
大堆……

哎呀，饼干啦糖果
啦白巧克力啦
棉花糖什么的……



哦呀
你们俩！
侦查已经
结束了
吗？

白鸟！



哈哈……

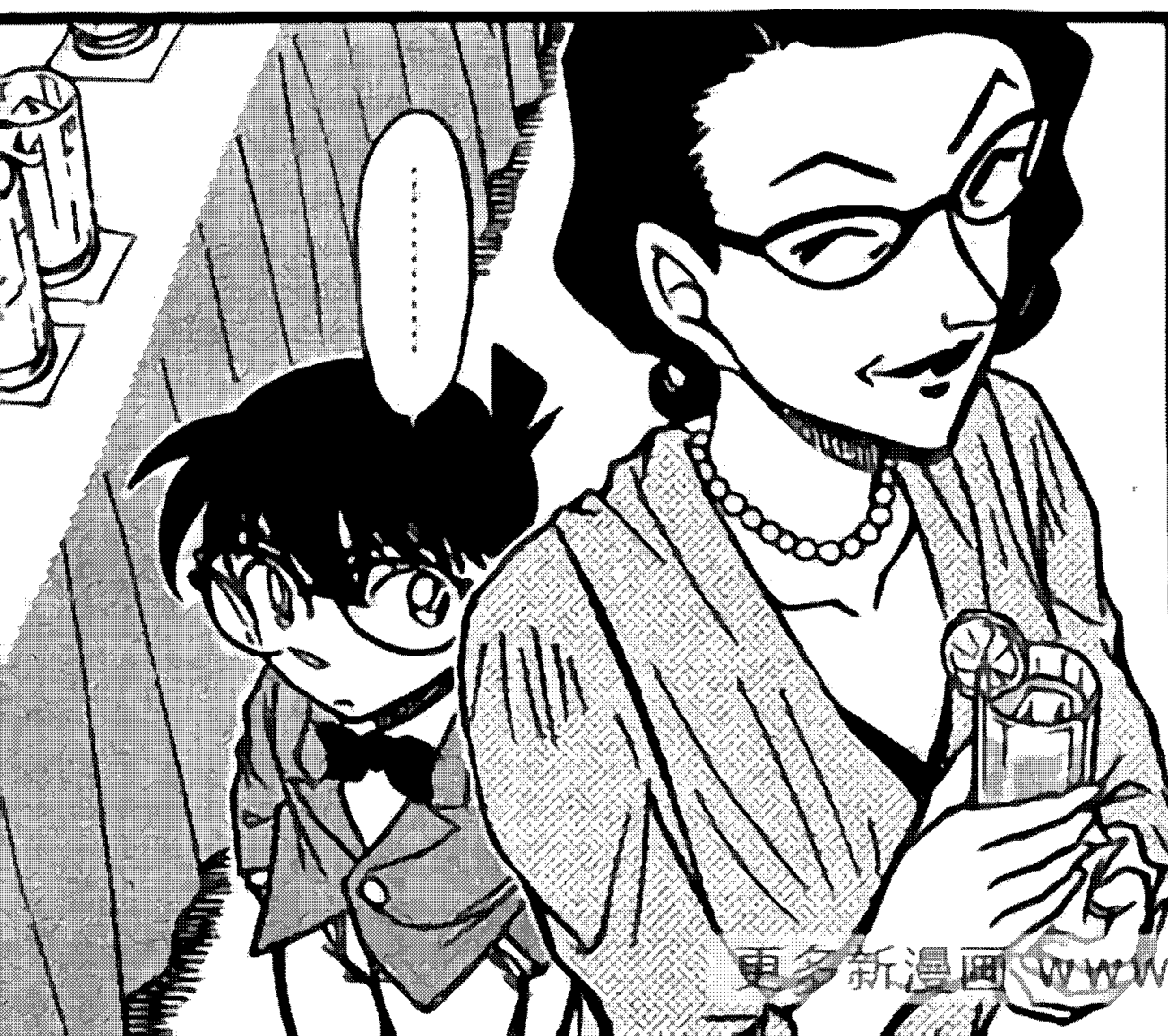
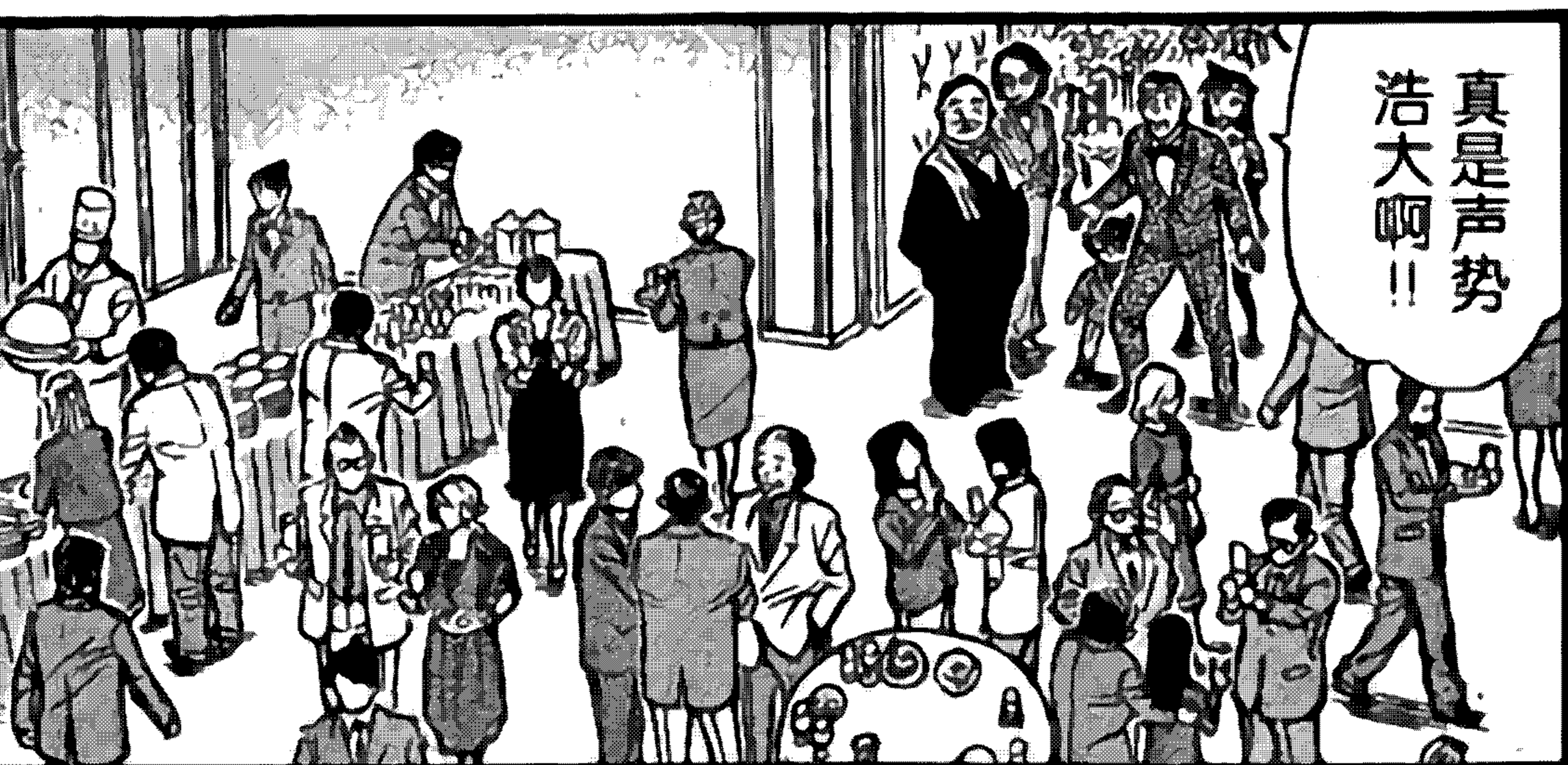
真是抱歉
啊！我没
那么浪漫
呢！！

……然后这边
高木却是……

好有爱
啊！❤

真不愧
是白鸟！





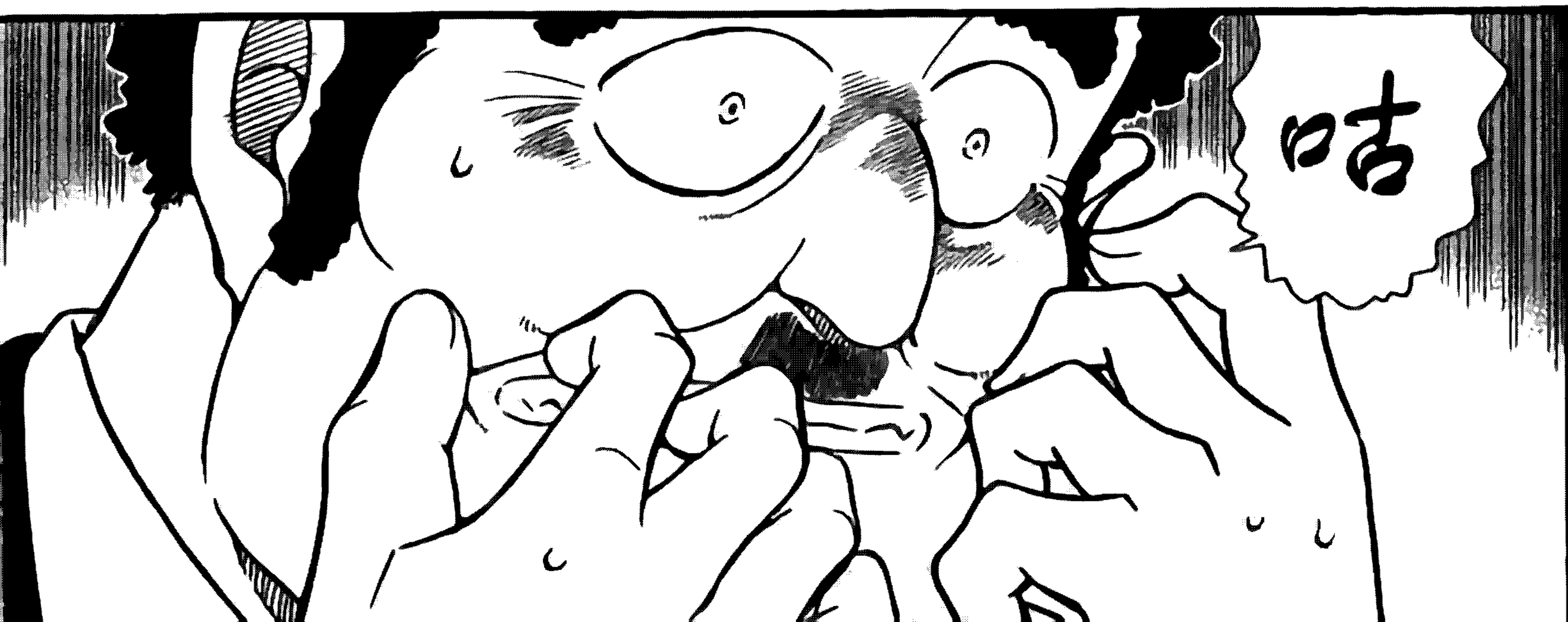
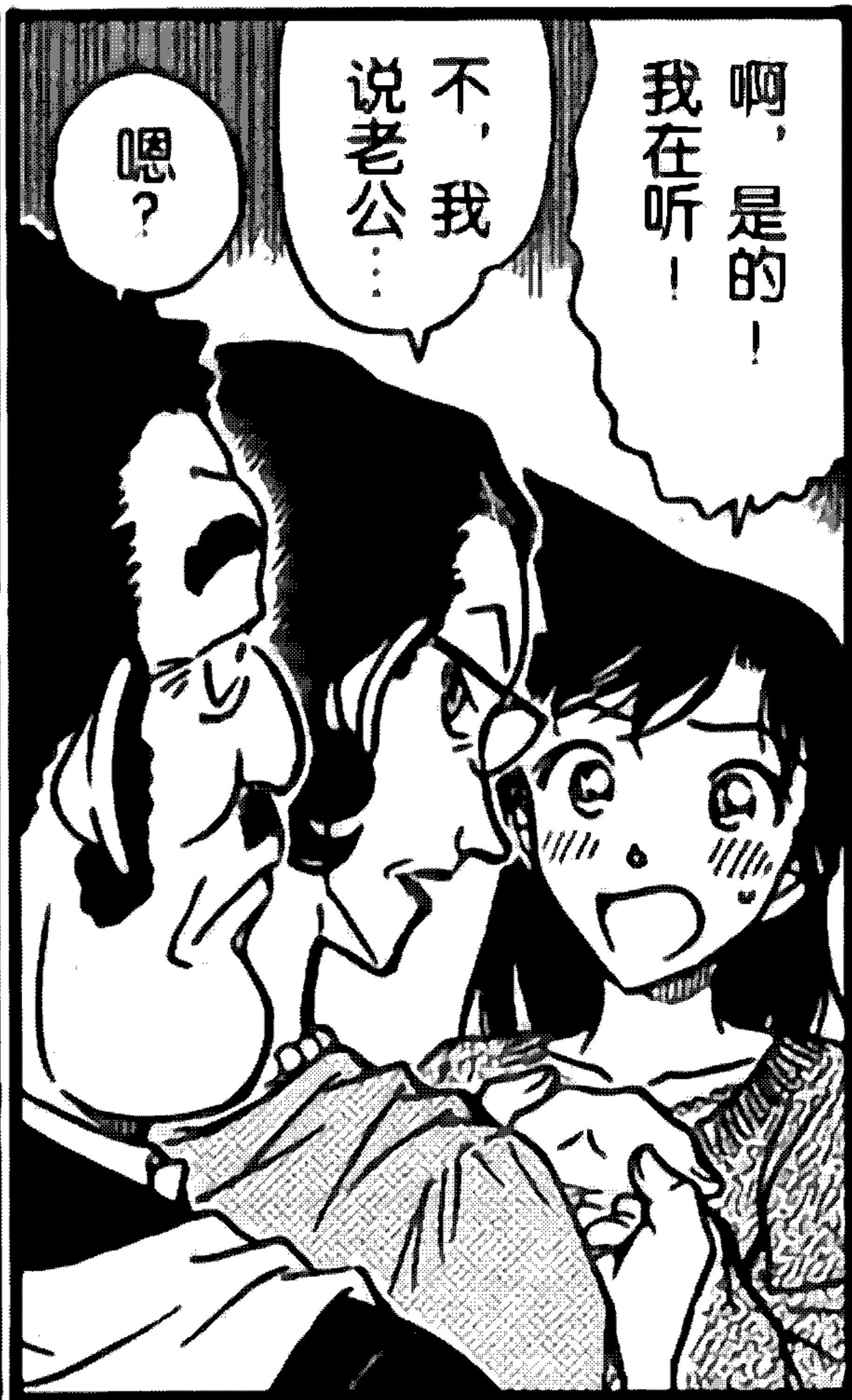






12 【注：酸和失败的发音类似。又一个谐音笑话...】 【关于手相：左手的右下角和右手的左下角为月丘】









真的
像死了
一样……

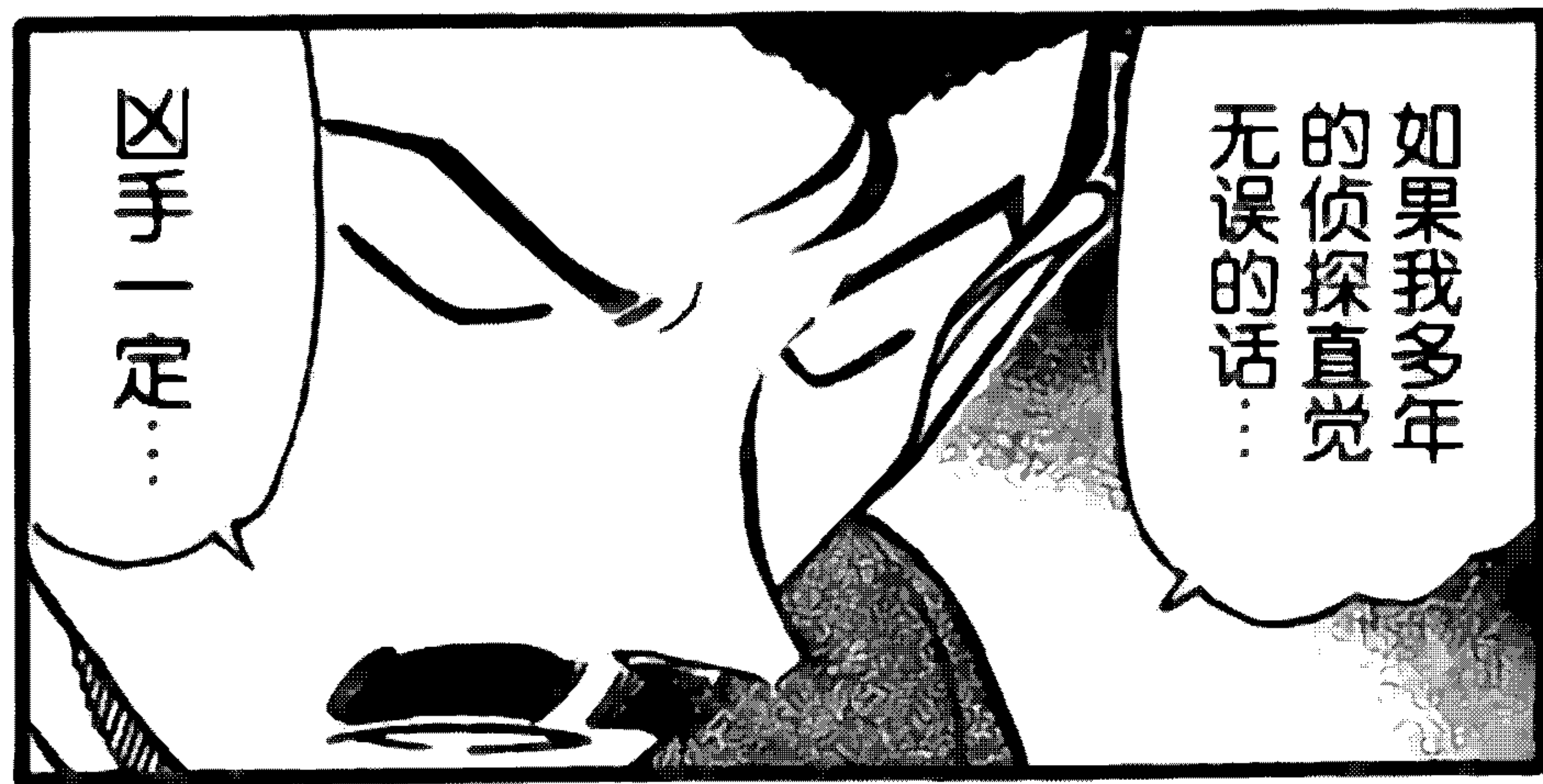
哎——呀、
没想到这个人……



啪
啪
啪
啪
啪

真是的……

那样的
话应该先
说一声嘛……



如果我多年
的侦探直觉
无误的话……

凶手一定……



这个嘛……

推测死亡时间
为19点45分……



就在我们
中间!!!



喂、
社长——

喂——

他已经
不能回答了……



喂？
之后应该
咋办呐？

浦井
社长？



你在开玩笑吧？

不是吧！

已、已经死了！



诶？

这个人已经
没有呼吸了……

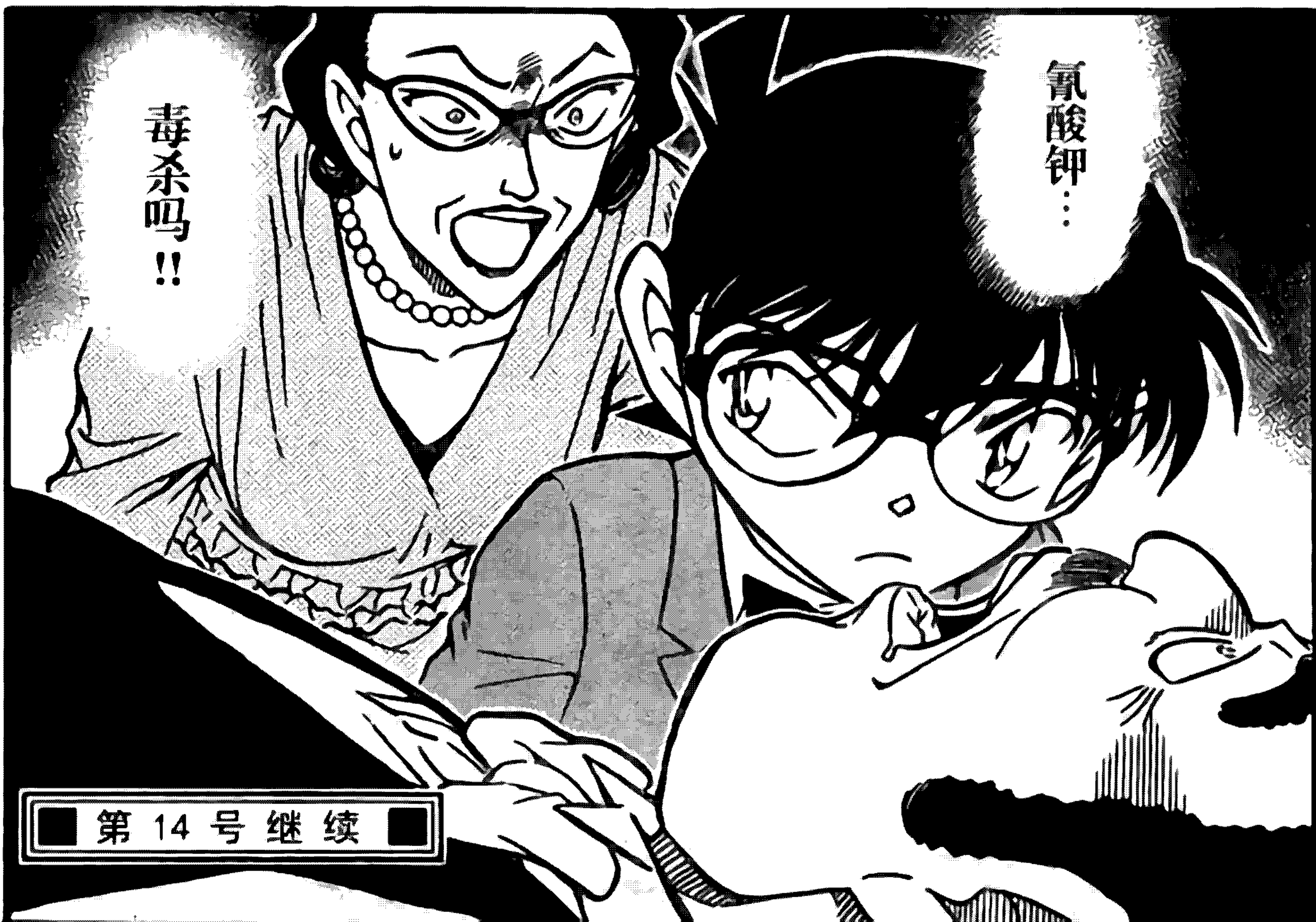


嘴里有杏仁的味道……

老公！

老公！

16



氰酸钾……

毒杀吗！！

■给社长下毒药的手法、以及凶手是！